

**Pour sa 4ème édition  
le Festival d'Ateliers-Théâtre  
s'étoffe et propose durant 7 jours**

**10 spectacles  
8 stages  
2 visites d'ateliers d'artistes  
1 débat  
1 exposition de photos  
1 vidéo**

Pour la première fois des élèves et des étudiants de 12 à 25 ans auront l'occasion de jouer au Théâtre Am Stram Gram, théâtre spécialisé pour le jeune public, qu'ils auront certainement déjà fréquenté comme spectateurs.

La diversité des spectacles proposés témoigne de l'engouement des jeunes pour le théâtre à une époque dominée par l'audio-visuel.

Cette constatation est d'autant plus encourageante pour les artistes qui les encadrent que la disponibilité et l'enthousiasme consacrés par les jeunes à cet art est entièrement pris sur leur temps libre sous forme de cours facultatifs.

Puisse cette passion trouver une place de choix dans les études des élèves et des étudiants et obtenir, enfin, une reconnaissance à sa juste valeur dans l'enseignement de la culture à l'école.

Bon festival

**Marie-Christine Epiney**  
organisatrice du Festival 2004

**réservations et informations pour les spectacles**  
du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
Théâtre Am Stram Gram  
56 route de Frontenex  
CH 1207 Genève  
022 735.79.24  
am.stram.gram@bluewin.ch

**inscriptions pour les stages et les visites d'ateliers d'artistes**  
uniquement pour les élèves du DIP auprès des directions des écoles  
et sur le site [www.festival-atge.ch](http://www.festival-atge.ch) **places limitées**

**prix des places**  
adultes 15 frs  
élèves, étudiants, avs, chômeurs 12 frs  
réductions sur présentation de justificatifs

**remerciements à**  
**mesdames** Martine Brunschwig Graf, Franceline Dupenloup, Marianne Extermann, Lisiane Léchet Hirt, Nadja Keckeis, Madeleine Rousset, Christiane Suter, Françoise Wallin

**messieurs** Claude Antonioli, Jean-Pierre Ballenegger, Pierre-André Bauer, Charles Beer, Charles de Carlini, Dominique Catton, Gérald Chevolet, Jean-Marc Cuenet, Benoît Dubesset, Marc Genoud, Roland Godel, Vincent Jacquemet, Georges Schürch

l'équipe technique et administrative du Théâtre Am Stram Gram

l'ensemble des artistes, comédiens-enseignants et collaborateurs participant au festival

**site du festival**  
[www.festival-atge.ch](http://www.festival-atge.ch)

**Programme du Festival d'Ateliers-Théâtre  
au Théâtre Am Stram Gram du 3 au 9 mai 2004**

Ce programme est établi sous réserve de modifications

**lundi 3 mai**

**20h** Inauguration du festival par Monsieur Charles Beer  
Président du Département de l'Instruction publique

**20h10 grande salle** "La Marmite" de Plaute  
mise en scène de Marie-Christine Epiney **Collège Rousseau**

**mardi 4 mai**

**18h petite salle** "Courtes" de Jean-Claude Grumberg et "Fragments" de Jacques Walther  
mise en scène de Marie-Claire Stambac **Collège De Saussure**

**20h grande salle** "Peines d'Amour perdues" d'après William Shakespeare  
mise en scène de Franziska Kahl **Cycle de la Florence**

**mercredi 5 mai**

**14h - 17h** visites d'ateliers d'artistes **sur inscriptions**  
costumes Mireille Dessingy **décors** Jean-Claude Maret

**18h petite salle** "La Farce de Maître Pathelin"  
mise en scène de Philippe Carrat **Cycle du Marais**

**20h grande salle** "Les Femmes savantes" de Molière  
mise en scène de Jacques Maitre **Conservatoire de Musique - section art dramatique**

**jeudi 6 mai**

**18h petite salle** débat sur "La place du théâtre dans l'enseignement public"  
**participants** Marianne Extermann, directrice générale  
de l'Enseignement secondaire postobligatoire  
Georges Schürch, directeur général du Cycle d'orientation  
Yves Beaunesne, directeur de la Manufacture - HETSR  
Tatiana Auderset, comédienne  
**médiateur** Thierry Mertenat, journaliste à la Tribune de Genève

**20h grande salle** "Portrait d'une Femme" de Michel Vinaver  
mise en scène d'Eric Eigenmann et Chantal Siegenthaler **Université - ATDF**

**vendredi 7 mai**

**18h petite salle** "Au bout du fil" d'Evelyne de la Chenelière  
mise en scène de Gérald Chevolet **Ecole Serge Martin**

**20h grande salle** Le théâtre de Beckett  
mise en scène de Michel Barras **Collèges Calvin et De Candolle**

**samedi 8 mai**

**9h - 17h** stages d'écriture à Maisons Mainou - Vandoeuvres **sur inscriptions**  
dirigés par Caroline Crettaz Herren, Sylviane Dupuis, Ahmed Belbachir, Michel Beretti

**9h - 17h petite salle** stage de théâtre 1 au Théâtre Am Stram Gram **sur inscriptions**  
dirigé par Rossella Riccaboni

**9h - 17h petite salle** stage de musique au Théâtre Am Stram Gram **sur inscriptions**  
dirigé par Jacques Demierre

**18h petite salle** présentations publiques des stages d'écriture, théâtre et musique **entrée libre**

**20h grande salle** "Antigone" d'après Sophocle  
mise en scène de Gilles Laubert **Ecole Nationale de Musique, Danse et Art Dramatique d'Annecy**

**dimanche 9 mai**

**9h - 17h petite salle** stage de théâtre 2 au Théâtre Am Stram Gram **sur inscriptions**  
dirigé par Caroline Gasser

**9h - 17h bibliothèque** stage de maquillage au Théâtre Am Stram Gram **sur inscriptions**  
dirigé par Johannita Mutter

**18h petite salle** présentations publiques des stages de théâtre et de maquillage **entrée libre**

**20h grande salle** "De mauvaise foi" de Daniel Vouillamoz  
mise en scène de Roberto Salomon **Université - Atelier-Théâtre**

**du lundi 3 au dimanche 9 mai**

**exposition de photographies** de Hervé Nègre **bibliothèque et bar** du Théâtre Am Stram Gram  
Festival 2000 au Théâtre du Grütli et Festival 2002 au Théâtre de la Comédie

**vidéo et exposition de photos** du repas-spectacle "Festin de Cendres"  
inspiré de "La Sorcière" de J. Michelet, mise en scène d'Isabelle Chladek  
Atelier-Théâtre des Arts décoratifs **bibliothèque**

**gourmandises** le restaurant "Kutchi" de Najia et Hadi Shokur et le bar du Théâtre Am Stram Gram